

La interculturalidad en el nivel inicial: La experiencia del jardín N° 21 “Rupu Mogñen”

A interculturalidade no nível inicial:
a experiência do jardim de infância N° 21 “Rupu Mogñen”

Interculturality at the early years level:
The experience of nursery school No. 21, “Rupu Mogñen”

Artículo | Artigo | Article

Fecha de recepción

Data de recepção

Reception date

17 de Junio 2025

Fecha de modificación

Data de modificaçao

Modification date

10 Julio 2025

Fecha de aceptación

Data de aceitação

Date of acceptance

30 Julio 2025

María Cristina Valdez

Universidad Nacional del Comahue

Facultad de Ciencias de la Educación

Neuquén/ Argentina

riosmelube@yahoo.com.ar

<https://orcid.org/0009-0006-3393-6763>

Natalí Ivonne Mariñanco Salazar

Comunidad Puel Pjv

Neuquén/ Argentina

natymar5@hotmail.com

Resumen

Este artículo reconstruye la experiencia de educación intercultural que se desarrolla hace nueve años en el jardín N° 21 Rupu Mogñen de Neuquén. En términos metodológicos desde la perspectiva cualitativa recuperamos el trabajo de campo realizado que incluye el análisis de fuente documental, observaciones participantes, entrevistas y comunicaciones informales con los actores involucrados en la experiencia. Nuestros lineamientos teóricos lo constituyen el pensamiento decolonial con énfasis en las relaciones entre violencia epistémica, educación e interculturalidad (Lander, 1993, Mignolo, 2006 y Castro Gómez 2007). Retomamos concepciones propias del conocimiento mapuce para realizar el proceso de análisis.

El análisis realizado aborda las tensiones entre conocimiento escolar y conocimiento mapuce en tanto enraizados en epistemes contradictorias. Asimismo, abordamos las contradicciones entre la normativa que enmarca la educación intercultural en la provincia y los modos que adquiere su implementación.

Palabras clave: interculturalidad, decolonialidad, educación, nivel inicial, pueblo mapuche

Referencia para citar este artículo: Valdez, M. C. y Mariñanco Salazar, N. I. (2025). La interculturalidad en el nivel inicial: La experiencia del jardín N° 21 “Rupu Mogñen”. *Revista del CISEN Tramas/Maepova*, 13 (2), 38-57.



Resumo

Este artigo reconstrói a experiência de educação intercultural que se desenvolve há nove anos no Jardim de Infância nº 21 Rupu Mogñen, em Neuquén. Metodologicamente, a partir de uma perspectiva qualitativa, examinamos o trabalho de campo realizado, incluindo a análise de fontes documentais, observações participantes, entrevistas e comunicações informais com os atores envolvidos na experiência. Nossas diretrizes teóricas baseiam-se no pensamento decolonial, enfatizando as relações entre violência epistêmica, educação e interculturalidade (Lander, 1993; Mignolo, 2006; Castro Gómez, 2007). Para conduzir a análise, baseamo-nos em conceitos de conhecimento mapuche.

A análise aborda as tensões entre o conhecimento escolar e o conhecimento mapuche, enraizadas em epistemes contraditórias. Também abordamos as contradições entre as normas que estruturam a educação intercultural na província e os métodos pelos quais ela é implementada.

Palavras chave: interculturalidade, decolonialidade, educação, nível inicial, povo mapuche

Abstract

This article reconstructs the intercultural education experience that has been underway for nine years at Kindergarten No. 21 Rupu Mogñen in Neuquén. Methodologically, from a qualitative perspective, we examine the fieldwork conducted, including the analysis of documentary sources, participant observations, interviews, and informal communications with the actors involved in the experience. Our theoretical guidelines are based on decolonial thinking, emphasizing the relationships between epistemic violence, education, and interculturality (Lander, 1993; Mignolo, 2006; Castro Gómez, 2007). We draw on concepts of Mapuche knowledge to conduct the analysis.

The analysis addresses the tensions between school knowledge and Mapuche knowledge, rooted in contradictory epistemes. We also address the contradictions between the regulations that frame intercultural education in the province and the methods by which it is implemented.

Key words: interculturality, decoloniality education, ,initial level, mapuche people

INTRODUCCIÓN

¹ Reflexiones acerca de la experiencia de Educación Intercultural en el Jardín N° 21 “Rupu Mogñen” de la ciudad de Neuquén. Ponencia presentada en el VIII Congreso nacional y VI Internacional de Investigación educativa. La investigación educativa en 40 años de democracia. 11 y 12 de abril de 2024. Cipolletti, Río Negro.

² En este texto, adoptamos el grafemario Ragileo entendemos que esta forma de escritura del idioma mapuce respeta la fonética del mapuzugun y es la más cercana a la descastellanización del idioma. El grafemario Ragileo reasigna algunos grafemas y prescinde de otros a fin de adecuarse a las características fonológicas, morfológicas y sintácticas del mapuzugun. Por lo general, las palabras en mapuzugun no tienen género ni número y se pluraliza utilizando la partícula ‘pu’.

³ En este barrio se ubican la ruka sede de la comunidad Mapuce Puel Pvjv y la ruka Newen Mapu es la sede de la comunidad mapuce Newen Mapu. Ambos son lugares de trabajo, encuentro y talleres comunitarios de difusión y práctica del conocimiento Mapuce. También cerca de las inmediaciones del jardín funciona la radio “Puel Mapu” y la biblioteca popular “Jaime de Nevares” en la cual también se realizan actividades vinculadas a la educación y cultura Mapuce.

⁴ La Confederación Mapuche de Neuquén se conformó como Confederación Indígena Neuquina en 1970 para nuclear a pu LOF (comunidades) de la Provincia de Neuquén. Es la organización política del pueblo mapuche y se organiza en 6 consejos zonales (Picunce, Xawvn ko, Pewence, Ragince kimvn, Wijice, Lafkence).

Este escrito surge de una versión preliminar¹ en la cual reflexionamos acerca de la experiencia de educación intercultural en el jardín N° 21 “Rupu Mogñen” de la ciudad de Neuquén capital, en tanto “experiencia inaugural” del trabajo intercultural en el nivel inicial en la ciudad. En este escrito queremos ampliar estas reflexiones iniciales considerando la trayectoria de las kimeltufe que han trabajado en el jardín desde 2017 cuando se crea el cargo en la institución hasta la actualidad. Estas reflexiones surgen en el marco del proyecto de investigación “Kimeltuwvn zugu e interculturalidad en Waj Mapu. Un estudio de experiencias pedagógicas interculturales en Neuquén y Río Negro” (FACE-UNCo); en particular, en relación con el objetivo que sugiere analizar las tensiones epistemológicas entre el mapuce kimvn y el conocimiento occidental en experiencias de educación intercultural, considerando las dimensiones político y territorial.

En el primer apartado retomamos cuestiones de contexto. En este apartado esbozamos una cronología de los hechos que derivaron en la creación del cargo de kimeltufe para el jardín N°21 en Neuquén. En el segundo apartado denominado: “La construcción intercultural en el jardín: las prácticas de pu kimeltufe” analizamos el quehacer de las educadoras mapuce en la institución realizando un análisis del modo en que sus prácticas se sustentaron en el mapuce kimvn. Para esto utilizamos la noción de kimeltuwun zugu que nos permite caracterizar la educación mapuce, sus principios, medios y contextos.

Finalmente, en el último apartado nos proponemos algunas conclusiones finales que dan cuenta de lo que acontece con la educación intercultural en la provincia de Neuquén poniendo el foco en el lugar de las educadoras mapuce en el jardín como explicitación de lo que sucede con los educadores mapuce en otras instituciones y territorios.

CONTEXTO

El jardín N° 21 Rupu Mogñen se encuentra localizado en la zona oeste de la ciudad de Neuquén, funciona hace treinta años, inserto en el barrio Islas Malvinas, allí concurren las infancias del barrio y de los barrios aledaños. Ha sido en estos barrios en los que se han asentado a lo largo de los años un número elevado de personas y familias mapuce² desde el periodo de migración campo-ciudad en la provincia que se incrementa en los años 90”.

Es en estos espacios y ubicaciones en la ciudad que las personas mapuce han gestado diversas propuestas organizativas como Pueblo Mapuce alrededor de la constitución de lof (comunidad/ es), como lo son la conformación del lof Puel Pvjv, el lof Newen Mapu, así como la constitución del Consejo Zonal Xawvn ko de la Confederación Mapuce de Neuquén⁴. Estas comunidades han desempeñado múltiples acciones y propuestas en un trabajo conjunto,

colaborativo e intercultural con instituciones educativas, ONG, y otras instituciones estatales. De modo autónomo han sostenido su educación propia y desplegado su vida cultural, espiritual y religiosa en los espacios restringidos con los que contaban en las barriadas hasta la consecución de un espacio territorial comunitario en la meseta en el año 2011.

Actualmente el jardín N° 21 cuenta con dieciséis salas en total, funcionando ocho de ellas en el turno mañana y las ocho restantes en el turno tarde. Cada sala tiene un promedio de dieciséis a veinte alumnos. En el turno mañana existen dos salas de tres años, tres salas de cuatro años y también tres salas de cinco. En el turno tarde solo hay una sala de tres años, tres salas de cuatro años y cuatro salas de cinco años. La matrícula asciende a trescientos alumnos aproximadamente. Respecto del personal docente se estiman dos docentes por salas en total serían alrededor de treinta y dos y considerando a los docentes de áreas especiales, la secretaría, la dirección y vicedirección lo que supone alrededor de un número de cuarenta personas. Por último, respecto de lxs auxiliares de servicio el jardín cuenta con aproximadamente seis personas que se dedican a la limpieza y mantenimiento del edificio, así como a la preparación de los desayunos y meriendas que se ofrecen a las infancias.

Resulta pertinente analizar la trama en la que emerge la designación de una kimeltufe para un jardín en la ciudad. Esta trama tiene como antecedentes las normativas que dieron origen a la creación del cargo del maestro de idioma y cultura mapuce como lo son la Res. 349/1995 del CPE y del Decreto del PE N° 1413/1995. En esta normativa no se excluye explícitamente la creación de este cargo en las ciudades, pero tampoco se habilita la concreción de estas propuestas más allá de diversas diligencias que se realizan desde pu lof. Es decir, en la práctica la educación intercultural en la provincia venía pensándose para los contextos rurales sin considerar procesos como la migración de personas mapuce a la ciudad. En este sentido, un aspecto a considerar en esta trama es que la creación del cargo en particular surge de las demandas comunitarias y es también parte de un proceso de articulación de diversas instituciones en este caso el Instituto Superior de Formación Docente N° 12 (ISFD), el Jardín N° 21, el Centro de Educación Popular e Interculturalidad de la Facultad de Ciencias de la Educación y Psicología de la Universidad Nacional del Comahue (CEPINT-FACE- UNCo), y la comunidad mapuce Puel Pvjv. Estos procesos de articulación expresan la legitimación que las propuestas van adquiriendo, el trabajo concienzudo de las instituciones y además las transformaciones que la educación intercultural empieza a adquirir en Neuquén. Hacemos mención a transformaciones vinculadas a las formas de designar kimeltufe, a las cargas laborales y las dinámicas de trabajo que se van a plasmar en el año 2025 en la nueva resolución que el cuerpo colegiado del Consejo Provincial de Educación de Neuquén (CPE) aprueba. Esta resolución define que los cargos de kimeltufe pasen de 10 horas a 25 horas⁵. Un aspecto a subrayar dentro de esta normativa refiere a la explicitación de que la demanda del cargo de kimeltufe en las escuelas devenga

⁵ Resolución 221/25 Consejo Provincial de Educación de Neuquén.

de proyectos afines co-construido entre diferentes instituciones. Esta cuestión nos permite observar que la posibilidad de incorporar kimeltufe en las instituciones sigue siendo opcional y que requiere un trabajo sostenido y de algún modo promovido por las comunidades interesadas. En este sentido, nos preguntamos acerca de la proyección de la modalidad de educación intercultural en la provincia de Neuquén cuando la incorporación de la interculturalidad en las instituciones es de carácter opcional.

Entendemos que la designación de la kimeltufe para el jardín N° 21 así como la resolución que determina un cargo de 25 horas para la kimeltufe son expresión de transformaciones educativas más amplias cuya manifestación generalmente suponen modificaciones en las prácticas primero y posteriormente cambios en las normativas. En la provincia de Neuquén desde el 2014 que se ha considerado la existencia de la modalidad de educación intercultural sin embargo el CPE no ha transformado la estructura que regula la misma. Esta situación se hace explícita en la dinámica de funcionamiento de la dirección que no ha sido jerarquizada como modalidad. Podemos hacer mención también a los cambios curriculares que han atravesado a los diversos niveles educativos incluyendo el nivel inicial que en la provincia han incorporado la interculturalidad como eje transversal en todos los niveles. Transformaciones traducidas luego en espacios curriculares específicos.

Destacamos en este sentido que la dirección de educación intercultural dependiente del CPE se proponga en esta gestión dar forma a una estructura que obligue a las autoridades educativas a reconocer su rango de modalidad aun cuando existan limitaciones administrativas y presupuestarias. Respecto de este propósito que la dirección está gestionando vemos como relevante la creación de un equipo pedagógico que se propone trabajar en todos los niveles del sistema educativo.

UNA CRONOLOGÍA

Retomando el proceso colaborativo, intercultural del que emerge el cargo en el jardín N° 21 en el que están involucradas distintas instituciones consideramos como antecedentes la solicitud de la designación de la maestra de Idioma y Cultura Mapuce que desde la dirección del jardín se realizó en el año 2016. Esta nota plasmó un trabajo de reflexión conjunta que se fueron dando entre las instituciones a partir de lo que fueron las jornadas institucionales en el marco del proyecto intercultural del jardín. Estas jornadas organizadas de forma conjunta por las instituciones interesadas se propusieron como objetivos dos ejes que van a matizar la experiencia hasta el presente. Uno, vinculado a la construcción, reconstrucción de la perspectiva intercultural en el jardín. Otro, acerca de los diálogos y relaciones entre conocimientos: el escolar y el mapuce.

Hablamos de que estos ejes matizan la experiencia intercultural en el Jardín dado que a lo largo del tiempo la perspectiva

intercultural se irá reconstruyendo al ritmo en que se suceden cambios de personal en particular en la dirección del jardín y también en el cargo de kimeltufe. Otro aspecto relevante en relación a esta reconstrucción se anuda al interés, al conocimiento de los diversos actores institucionales acerca de la interculturalidad articulada al Pueblo Mapuce. El cuestionamiento acerca de ¿Porque hablamos del pueblo mapuce cuando trabajamos interculturalidad en estos territorios? se vislumbraba como cuestionamiento en las jornadas institucionales mencionadas con anterioridad. Asimismo, son estas jornadas las que van generando condiciones para la incorporación de una educadora mapuce en el jardín. Según consta en las evaluaciones de esos espacios: "Otra cuestión que no apareció en las devoluciones, pero fue motivo de discusión en la puesta en común es desde y para quiénes es la interculturalidad. ¿Es sólo para los mapuce? ¿Es para todas las 'minorías' (mapuce, gitanos, inmigrantes bolivianos, etc.), los que se han definido históricamente como 'otros'? ¿Es para todas y todos, 'nosotros' y 'los otros'? ¿qué implica pensar la interculturalidad desde cada una de estas perspectivas? ¿cómo pensarlo desde las identidades? ¿cómo pensarlo desde el derecho?" (Evaluación Jornada Institucional, 2016 p.6)

Respecto al diálogo entre los conocimientos estas relaciones van a adquirir rasgos específicos también en vista a quienes ejerzan el cargo de kimeltufe y las características del contexto. En el jardín desde el 2017 han ejercido el rol de educadoras mapuce tres kimeltufe. La primera de ella en el periodo que va desde el origen del cargo al año 2021, la segunda desde el año 2022 al 2023 inclusive y la reciente incorporación de la tercera kimeltufe en el año 2024 y que continúa en el presente.

Es en el año 2017 que se redacta el proyecto intercultural que acompaña la incorporación de la kimeltufe en el jardín. Sin embargo, desde el 2014 se advierten iniciativas institucionales que dan cuenta de la presencia mapuce en las salas. En año 2014 se comienza con los talleres de cerámica en las tres salas de cuatro años del turno mañana asimismo las docentes involucradas plantean la necesidad e interés de rastrear y rescatar aspectos artísticos del pueblo originario mapuce vinculados a la cerámica y la música. Este mismo año en el acto de egreso de las salas de cinco años, unos de los niños de familia mapuce, es acompañado por sus familiares que realizan luego de terminado el acto formal, un afafan acompañado de la bandera mapuce⁶.

En el 2015 se comienza a planificar el calendario con inclusión de fechas como el 24 de junio: Wiñoy Xipantv y el mes de octubre como un mes entendido para el conocimiento, la creación y la reflexión de los nuevos saberes que aporta la cosmovisión mapuce. Para esto se invitó a una familia mapuce que acompañó estas actividades, asistiendo en distintos momentos del año para brindar sus conocimientos. Este trabajo se dio en forma aislada en las salas de las docentes interesadas y con algunas intervenciones en las iniciaciones en las que se realiza un saludo para comenzar el día en el jardín. A fin de ese año en el acto académico se presentó la bandera mapuce junto a las otras dos

⁶ El afafan es una expresión de festejo donde se tocan instrumentos y se porta la bandera mapuce. Esta actividad en el jardín no pudo ser visibilizada ante la comunidad y quedó relegada como mera actividad familiar que sin embargo se desplegó en el ámbito institucional.

banderas y se realizó el afafan en el momento mismo de la entrega del certificado. Esta instancia logró instalar de manera permanente la permanencia de la bandera mapuce (wenufoye) en el sum del jardín.

Luego de evaluar estos acontecimientos e intentando capitalizar las actividades y dinámicas desarrolladas es que se termina de instalar la intención de formalizar un proyecto institucional “que se propone visibilizar la cultura mapuce, la circulación de otros conocimientos y propiciar procesos identitarios en el jardín”. Este proyecto fue presentado por tres docentes de sala y una preceptora en año 2017 y con el apoyo de los directivos se presenta el proyecto de educación intercultural para el jardín, logrando que el Consejo Provincial de Educación defina la incorporación al plantel docente de la institución de una Maestra de Idioma y Cultura Mapuce (kimeltufe), con un cargo de 10 horas.

En el año 2019 el proyecto intercultural del jardín sugirió: “Las intervenciones de nuestra kimeltufe, deben tener una continuidad más allá de los momentos en que nuestra compañera esté con el grupo concretamente en la sala” (Proyecto de interculturalidad Jardín N° 21, 2019, p.2). Esta declaración abrió un camino de construcción de la interculturalidad en el jardín marcado por el trabajo colectivo. Ese mismo año este trabajo se plasmó en el mural que está al ingreso de la institución, del mismo participaron niños, docentes, porteros y vecinas del barrio con la guía del artista Luis Nichela.

En el siguiente apartado nos proponemos avanzar en el análisis de la práctica de pu kimeltufe dando cuenta de ciertas acciones e intervenciones que permiten reflexionar acerca de la construcción intercultural en el jardín.

LA CONSTRUCCIÓN INTERCULTURAL EN EL JARDÍN: LAS PRÁCTICAS DE PU KIMELTUFÉ

Para analizar el trabajo intercultural en el jardín retomamos los contextos en el que se dieron las designaciones de las kimeltufe del lof Puel Pvjv así como recuperamos las principales características que adquirieron las prácticas y el hacer de las educadoras. Partimos de entender a la educación propia, así como a los aportes que esta puede realizar a los procesos de interculturalidad en términos de kimeltuwn zugu: “se refiere a las formas propias de educación del pueblo Mapuce. Estas formas están en estrecha relación con el territorio”. Más adelante se agrega “... entendemos que es en las formas de kimeltuwn zugu en las que se entrelaza esta lógica propia del mapuce kimvn en su enraizamiento territorial, así como la configuración subjetiva que se anuda a los procesos de proyección política del Pueblo Mapuce” (Facultad de Ciencias de la Educación y Psicología FACEP -UNCo 2022-2025).

La noción de Kimeltuwn zugu nos permite analizar los procesos educativos que se suceden en el Jardín N° 21. Siguiendo las reflexiones de Catriquir Colipan y Duran Pérez (2007), hablar de

kimeltuwn zugu requiere considerar diversas dimensiones. Tales como, fines y/o finalidades educativas orientadas a que las nuevas generaciones aprendan a ser persona (CE/GEN), a vivir en comunidad (Lof ce) así como saber hacer (Azumvn), tener conocimientos (Kimvn) y buenos pensamiento (kvme rakizuam). Este sistema educativo también se organiza en base a principios que se proyectan hacia el buen vivir reconociendo el origen territorial y familiar. En este aspecto son sustantivas las orientaciones de los mayores acerca de cómo actuar y comportarse. Los principios de la educación mapuce se sostienen en la posibilidad de sostener el orden y respeto de la organización del cosmo y las normas de convivencia de ixofij mogen donde pu ce desempeña un rol siendo parte de ese ordenamiento.

Dentro de los procesos educativos mapuce también podemos identificar los contextos en los que los procesos de enseñanza aprendizaje acontecen. Los autores mencionados anteriormente refieren a los espacios ceremoniales, a otros de índole cotidiana como ruca ce y los que introducen el movimiento social.

Finalmente, kimeltuwn zugu implica medios y estilos de aprendizajes orientados a desarrollar las siguientes funciones: prácticas manuales y mentales (azuwwn), observación directa (gvnetun), capacidad de inferir rasgos particulares de una situación (gvnezuam), reflexión, pensamiento (rakizuam) y tukupalzugvn referido a recordar e incorporar información.

El primer periodo de trabajo de la kimeltufe se inicia en 2017 y perdura hasta el año 2021. Analizando este periodo, observamos que la kimeltufe elabora propuestas educativas en las que se presentan los fundamentos, los materiales, recursos y las actividades. En una de estas propuestas la kimeltufe sostiene como objetivo: "...que lxs niñxs conozcan la concepción mapuce de la relación de las personas con la tierra, territorio y los newen energías vitales. La importancia del cuidado y preservación" (Propuesta educativa, 2017, p. 1). En este periodo las propuestas para las salas estarán enmarcadas en el proyecto institucional intercultural, en las propuestas de la educadora mapuce y se plasmará en unidades didácticas. En estas últimas, se retoman contenidos del Nivel Inicial y se proponen articulaciones con el conocimiento mapuce⁷.

En las unidades didácticas analizadas advertimos variaciones relevantes. Por un lado, en aquellas unidades didácticas ancladas en el conocimiento escolar como "Ciencias y experiencias", o "Soy parte de la tierra y aprendo a cuidarla", se refiere al aporte del mapuce kimvn de la siguiente manera: "Queremos también sumar a esta propuesta la cosmovisión del pueblo mapuche, su forma de comunicación con los demás y la naturaleza. Que consiste en estar en equilibrio con uno mismo y con las demás fuerzas. Vivir en armonía desde la diversidad, entendiendo que la persona es un Newen, una fuerza más en diversidad, nunca superior a ninguna solo en un rol diferente"; más adelante se agrega: "para ello tendremos el apoyo de la profesora Ailin que este año nos acompaña en el Jardín, con sus relatos y enseñanzas" (Soy parte de la tierra y aprendo a cuidarla, s/f.). Por

⁷ Para el armado de estas unidades didácticas se recurre al Diseño Curricular del Nivel Inicial. En cuanto al conocimiento mapuce, se retoman los lineamientos de contenidos y conocimientos propuestos por la Dirección de Educación Intercultural (CPE) y los previstos por la comunidad mapuce que aparecen sistematizados en materiales con diferentes formatos.

otro lado, en unidades didácticas como “Nos vamos de caminata a la barda” (s/f), la referencia a la cosmovisión mapuche es en términos de fundamento mismo de la propuesta: “Dentro de la unidad de ciencias queremos realizar esta experiencia directa donde iremos al origen de la arcilla...”; más adelante refiere “Lo haremos desde la cosmovisión mapuche y su relación con la naturaleza...”.

Respecto de las variaciones en el lugar conferido al conocimiento mapuche en estas unidades didácticas nos preguntamos qué noción de interculturalidad se presentan en unas y otras. Haciendo la salvedad de que estas son propuestas escritas cuya concreción no pudimos observar, consideramos que en la propuesta “Vamos de caminata a la barda” (s/f) hay un avance respecto del lugar conferidos al conocimiento mapuche, que va más allá de acercar a las/os niñas/os a cosmovisiones diferentes. Podría conjeturar que ese lugar problematiza los modos de conocer la barda desde el conocimiento de occidente.

Sostenemos esta conjetura considerando que este tipo de propuesta se apela a formas mapuche de conocer como gunetun es decir a través de la observación directa, también los espacios donde la enseñanza-aprendizaje suceden son contextos educativos significativos dentro de kimeltuwvn zugu en este caso espacios de la vida cotidiana en las que es posible relacionarse con ixofij mogen (diversidad de vida). Particularmente reconocer la barda donde se encuentra la arcilla y además atender a las formas de comportarse, actuar para poder acceder a los “elementos en/del territorio”, esto último nos acerca a las finalidades y principios de la educación mapuche vinculado aprender a ser persona considerando el orden del cosmo/naturaleza y el lugar que como se ocupa en este ordenamiento.

En el año 2020 la práctica educativa de pu kimeltufe se vio interrumpida a lo largo de todos los territorios ante las medidas implementadas ante la pandemia de Covid - 19 a nivel nacional e internacional. En Argentina, se resolvió decretar el aislamiento social, preventivo y obligatorio (ASPO), con la consecuente suspensión de clases presenciales en todos los niveles del sistema educativo⁸.

En el caso del nivel inicial esta suspensión de clase se dio en periodo de adaptación durante el mes de marzo significando que queden inconclusas las tareas de acercamiento, conocimiento entre docentes, infancias y familias. Como consecuencia esta imposibilidad de construir los vínculos para dar inicio a las clases y generó un contexto de confusión e incertidumbre respecto de la continuidad de las prácticas de enseñanza y aprendizaje en los jardines.

Según consta en el informe evaluativo de ese año realizado por la kimeltufe junto a las docentes de sala de 5 “Durante el comienzo del ciclo lectivo 2020 las clases se realizaron de forma normal y pudimos llevar a cabo 3 jornadas planificadas dentro del período de iniciación y al finalizar las mismas realizamos entrevistas con las familias, no pudiendo concluir con todas. Y a partir del 16 de marzo se suspendieron todas las clases presenciales y comenzó el aislamiento

⁸ La Resolución ME N° 106/20, creó el Programa Seguimos Educando con el objeto de “colaborar con las condiciones para la continuidad de las actividades de enseñanza en el sistema educativo nacional.” (Art. 2). A través de ese Programa se desplegó una variedad de contenidos educativos en televisión, radio y por medio de cuadernillos con actividades para los tres niveles de la educación obligatoria. También, se organizaron y produjeron múltiples recursos educativos a través de un portal especialmente diseñado en el marco del Programa (www.seguimoseducando.gob.ar). Adicionalmente, las jurisdicciones también fueron produciendo iniciativas orientadas al mismo fin.

social y preventivo debido a la pandemia de covid-19 producida mundialmente" (Informe evaluativo, 2020, p.1).

Asimismo, como se describe en el informe fue necesaria "la búsqueda de nuevos dispositivos y estrategias de trabajo". La pertinencia de estas herramientas se evaluaba según las respuestas que se conseguían desde las casas y familias que estaban "condicionadas a la accesibilidad de herramientas tecnológicas, posibilidad de conectividad, al contexto socioeconómico de cada familia y a la disponibilidad temporal entre otras variables" (ibid.)

En este periodo la práctica de la kimeltufe, así como el objetivo de las docentes de sala se orientó al eje "vincular" que se fue configurando alrededor de diversas formas de comunicarse con las infancias y sus familias. Por ejemplo, la creación de un grupo de WhatsApp que también fue utilizado como recurso pedagógico en la medida que sirvió para enviar las actividades que se proponían por los docentes de salas y de las áreas especiales. Luego se incorporó el uso de zoom mermando en el tiempo la participación.

Durante este año se trabajaron tres proyectos: "Nos conocemos un poquito más", "Redescubriendo nuevas formas de encontrarnos" y "De mi casa al mundo aprendiendo a vivir cada instante". Respecto al conocimiento mapuce se menciona que el mismo se sumó a la propuesta particularmente: "la cosmovisión del pueblo mapuche, su forma de comunicación y cuidado de la naturaleza". (Informe evaluativo, 2020, p. 2).

Según lo relata la kimeltufe en ese periodo trabajó algunos elementos de la naturaleza con los cuales nos identificamos y que están en nuestro entorno y podemos relacionarnos. Por ejemplo, los volcanes, el agua, el fuego, el territorio y la arcilla.

Retomo lo relatado por la kimeltufe respecto de las interacciones y respuestas con las infancias y familias al abordar la cuestión de los volcanes: "Presente una actividad sobre el volcán y la importancia de los mismos para la cosmovisión recuerdo que elaboramos volcanes cada uno en su casa eso los re entusiasmo y las producciones fueron impresionantes en dimensiones y dedicación. Algunas familias mencionaron que lo conocían y otros comentaron haber estado en territorio familiar donde se sintió movimiento y energía de las piedras" (A.P. Huenaiuen, comunicación personal, 5 de septiembre 2021).

Es interesante advertir en esta referencia de la kimeltufe como las familias tienen habilitado un lugar para hablar desde el mapuce kimvn. Un espacio habilitado por el jardín que ubica las experiencias y conocimientos familiares en otro lugar de validez y significado. Es relevante que se pueda hacer mención aspectos particulares del conocimiento mapuce como por ejemplo el poder sentir el movimiento y la energía de las piedras dado que no son conocimientos generalmente validados en los contextos de la educación formal y se contradicen con ciertos "conocimientos científicos" que las instituciones educativas se disponen a enseñar. En correspondencia podemos hacer mención a los medios y estilos de aprendizajes que se sostienen desde kimeltuwvn

zugu orientado a las prácticas manuales, pero también mentales que permiten reflexionar, pensar e inferir ciertas relaciones entre las cosas.

El segundo periodo de trabajo en el jardín se inicia con la designación de una nueva kimeltufe en el año 2022 que se desempeñó en la institución por dos años.

La planificación anual para ese año se proponía: "atender aspectos relacionados con la interculturalidad y el idioma mapuzugun, desde el enfoque de la Cosmovisión Mapuce, trabajando aspectos sobre la identidad y cultura de manera paulatina con las infancias" (Planificación anual, 2022, p.1).

Para llevar a cabo la propuesta la kimeltufe refiere a la realización de actividades lúdicas, musicales, teatrales y relatos de la vida mapuce.

En este periodo el proyecto intercultural gestado por las docentes del jardín en el año 2017 que acompañó la práctica de la kimeltufe se fue dilatando. Es decir, las docentes de salas comprometidas con ese acompañamiento ya no estaban en el jardín por diferentes motivos⁹ lo que generó cierto vacío en términos de acompañamiento y de legitimidad de la práctica de la educadora mapuce al interior de la institución.

A diferencia del periodo anterior, en esta oportunidad se le solicita a la kimeltufe que abarque las ocho salas del jardín. En la primera parte del año se ocupó de cuatro salas y en la segunda mitad (luego de las vacaciones), de las otras cuatro salas. Asimismo, se le exigió planificaciones de su práctica con el formato de las que se le solicitaban a lxs docentes de sala lo que generó ciertas tensiones dado que la educadora mapuce no contaba con los conocimientos requeridos para responder a estas demandas. Aun así, la kimeltufe solicitó acompañamiento a docentes del nivel que articulan en el aspecto educativo con el lof Puel Pvjv y fue mediante la virtualidad que se generaron las reuniones para el armado de las planificaciones solicitadas.

En el contexto institucional la educadora mapuce fue constantemente evaluada y valorada respecto de su práctica en el jardín. Muchas de estas instancias de evaluación de su quehacer se dieron en espacios como las jornadas institucionales y de modo oral. Estas situaciones derivaron en un gran estrés emocional para la educadora y consecuentemente cuestionamientos a la relevancia de sostener el proyecto intercultural en el jardín.

Estos acontecimientos nos llevan a ponderar como los cambios en el personal y la movilidad de lxs docentes genera en las propuestas interculturales cierto estancamiento en la medida que implica iniciar discusiones que se habían dado ya en la institución. Por ejemplo, vuelven aparecer ciertas resistencias en forma de cuestionamientos acerca de porque al pensar la interculturalidad en el jardín se lo hace desde la perspectiva mapuce hasta interpelaciones respecto de la legitimidad de la presencia de la kimeltufe en la institución.

⁹ Dos de las docentes de sala que fueron quienes elaboraron el proyecto intercultural desde el inicio en 2017 ya no trabajaban en el jardín. Una de ellas se fue a trabajar a otra institución vinculada a lo educativo y otra pronto a jubilarse realizó un corto periodo la función de secretaria en la institución para luego dejar el trabajo en el sistema educativo.

Como lo sostiene una de las docentes de sala implicada en el proyecto de interculturalidad original, “en el año 2022 el proyecto ya no se desplegó en las salas y la kimeltufe realizó todos los esfuerzos posibles por desplegar su práctica en lo cotidiano intentando llegar a toda la institución” (M. Lucero, comunicación personal, 12 de mayo de 2024). El proyecto original, planteaba el trabajo en dupla entre la kimeltufe y las docentes de sala, en este periodo la participación de estas docentes dependió de la predisposición y voluntad individual de involucrarse en la propuesta.

Es necesario aclarar que como lo referencia la docente mencionada anteriormente “ese año se sumaron lxs docentes especiales que en otro momento no se habían involucrado demasiado y eso colaboró en sostener la práctica de la kimeltufe”. Esta participación de lxs docentes de áreas especiales permitió la creación de diferentes espacios de juego por ejemplo el Palin¹⁰ que circuló por todas las salas desplegándose el proceso completo que implicó que las infancias y sus familias participaran desde la creación de sus paliwe hasta la práctica misma del juego.

Otro rasgo de la práctica de la kimeltufe en este periodo fue el involucramiento de la educadora en actividades extra curriculares, tales como conciertos, obras de teatros, convocando a personas externas al jardín, como cantantes, artistas, personas relacionadas con el teatro.

Durante el año 2023 la práctica de la kimeltufe se orientó a generar espacios para la comunidad educativa que involucran la expresión de emociones, vivencias y la experimentación de diversas sensaciones. En su propuesta “Estar siendo territorio” el objetivo era explorar el territorio desde lo sensorial a partir de un sensorama desplegado en el espacio del jardín para que las infancias experimenten diversos estímulos sensoriales. El circuito del sensorama incluía la disposición de los sentidos como la escucha, el olfato, el tacto, la visión. También incluía elementos como la tierra, el agua, el viento y el sonido de los instrumentos mapuce como el kultrung, la pifilka. El objetivo de esta experiencia fue que lxs estudiantes exploraran a través de los sentidos, los elementos que forman parte del territorio en el cual se encontraban insertos.

Durante el desarrollo del segundo periodo de la presencia mapuce en el jardín que abarcó los años 2022 y 2023 fue fundamental la participación de las familias de lxs estudiantes y de las personas externas a la institución como docentes, artistas y referentes de talleres, entre otros. Así como el acompañamiento del lof y un fuerte posicionamiento hacia la interculturalidad que mantuvo el equipo directivo del jardín todos estos actores sostuvieron y permitieron que la kimeltufe desarrolle su trabajo.

En el tercer periodo la práctica de la kimeltufe inicio en 2024 con la elección del lof de una nueva kimeltufe y su suplente, esta primera se insertó a trabajar en el jardín. Una de las primeras acciones llevadas durante su ingreso fue la participación de las autoridades

¹⁰ El Palín es un juego comunitario mapuce no competitivo, en el que se fortalecen los principios de solidaridad, respeto y cariño. Se juega en una cancha rectangular llamada paliwe, juegan dos equipos, cada uno ordenado por su logkopalife [autoridad en palin]. El juego consiste en llevar una pelota de madera llamada pali hasta la línea de fondo del equipo contrario empujándola con el wiño.

comunitarias junto a la kimeltufe en un encuentro y conversación con el equipo directivo. Luego vino la instancia de presentación de las educadoras mapuce junto a todo el personal docente en un primer encuentro de la comunidad educativa incluyendo a las familias. Esta presentación se realizó en ambos turnos.

Para el año 2024 se formalizó el equipo de kimeltufe del lof que si bien veníamos trabajando de modo articulado entre nosotras se incorporaron las kimeltufe que trabajaban en el jardín y todxs aquellos miembros del lof involucradas en lo educativo que desarrollaban actividades en distintas instituciones en muchas de las cuales trabajaban. Este equipo incluyó también a quienes iniciaban un proceso de formación como educadoras, así como a posteriori se fueron incluyendo compañeras docentes de nivel inicial y primario con quienes ya veníamos trabajando el aspecto educativo. Hacemos mención a este equipo que se formaliza al interior del lof porque empieza a constituirse como un espacio de acompañamiento para las kimeltufe insertas en las instituciones educativas tanto de nuestro lof como para otras comunidades. El equipo de kimeltufe empieza a generar encuentros periódicos para abordar diversos aspectos vinculados a la educación propia y a las acciones educativas interculturales que desarrollamos con diversas instituciones.

La tercer kimeltufe en el jardín inició su práctica en el jardín en marzo de 2024 y continúa vigente en el presente. Durante este año 2025 la práctica de la kimeltufe retomó su sustento en el proyecto intercultural que fue recuperando aspecto de su versión original del año 2017, y sus transformaciones en 2019.

En el 2024 la kimeltufe tiene el primer contacto con las infancias en la sala a mediados de abril de ese año. Para ese ciclo lectivo la educadora mapuce preparó la planificación para las salas de cinco años del turno mañana y tarde con las que trabajó durante ese periodo y a mitad de año se acercó a las salas de cuatro y tres con el interés de que las infancias la vayan conociendo. Durante ese año asistió al jardín dos veces por semana, también participó de los espacios de jornada institucional.

En el año 2024, se continuaron algunas modalidades de trabajo que se habían perfilado los años anteriores como el hecho de que la kimeltufe trabajara de manera solitaria ciertas efemérides como la celebración del wiñoy xipantu y el 12 de octubre que se celebra el día de la diversidad cultural.

En este sentido, fue fundamental el acompañamiento del equipo de kimeltufe del lof para ayudar a pensar las propuestas y para acompañar de algún modo su despliegue en el jardín. En lo concreto la kimeltufe expuso para el jardín en general las producciones en arcilla que prepararon las infancias junto a la tallerista que era además abuela de infancias mapuce que asisten al jardín. Este trabajo con la arcilla fue coordinado con la kimeltufe e implicó la realización de las infancias de iwe (platos), que luego pintaron. Según recuerda la kimeltufe durante la presentación las docentes de sala colaboraron

en la preparación del espacio de exposición. Durante la actividad se dijeron algunas palabras referidas a los significados del comienzo de ciclo wiñoy xipantv y respecto de lo que habían realizado los picikece. En esta instancia la logko de la comunidad acompañó. Para el 12 de octubre la conmemoración de la fecha se trabajó de modo articulado entre la kimeltufe y los residentes del instituto de formación docente N° 12 que asisten al jardín a realizar sus prácticas. En esta oportunidad se expusieron durante la iniciación los trabajos realizados por las salas de cuatro y cinco que elaboraron waza (instrumento musical). Además, la sala de cinco cantó una canción en mapuzugun que habían preparado y se desplegaron varios juegos como sacarle la cola al zorro y el palín. (D. Mora, comunicación personal, 23 de mayo de 2025)

Como continuidades es necesario señalar también el trabajo que desde inicio del cargo de kimeltufe en el jardín han desplegado entre las educadoras mapuce y los residentes del instituto de formación docente. Un trabajo de mutuo acompañamiento en el ejercicio de sus prácticas. Es así como la educadora mapuce, el equipo de kimeltufe del lof y de las autoridades comunitarias han generado espacios de intercambios con estos estudiantes y sus tutoras docentes para la realización de propuestas y planificaciones vinculadas a la interculturalidad. Un aspecto significativo es el esfuerzo y compromiso que adquiere para estos estudiantes y para la institución que los sostiene el trabajo coordinado no solo con los docentes de sala sino además con la kimeltufe y la articulación de conocimientos y saberes que se sustentan en epistemes diferentes. Cabe aclarar que el instituto de formación docente N° 12 ha sido parte importante en el proceso de configuración del cargo de kimeltufe en el jardín y en el acompañamiento a lo largo de los años.

Respecto del "proyecto de interculturalidad 2024" la kimeltufe refiere "Desde mi rol propondré el intercambio de saberes, buscaré establecer puentes didácticos que colaboren con el acercamiento de las infancias al conocimiento de la cultura ancestral del territorio que habitamos". Más adelante agrega: "Mis propuestas, buscarán promover el reconocimiento de ceremonias, idioma, vestimenta y saberes ancestrales del pueblo mapuche, para conocer sus particularidades, pero también para dar cuenta de su relación entre sociedad y la naturaleza, para destacar la relación fundamental que las une y, que históricamente se han comprendido separadas" (Proyecto de interculturalidad 2024, p.1). Es interesante el anclaje del proyecto en la episteme mapuce que pone el foco en la inseparabilidad naturaleza/cultura y que es abordable a partir de la noción de territorio. Entendemos la dificultad de traducir esa complejidad en las prácticas educativas en las salas considerando las edades de las infancias en el jardín. Esta variable es identificada por la educadora mapuce que indica: "Si bien se entiende que, por la edad de las infancias es posible que no conozcan ni estén familiarizados con la cultura mapuche, abordarla desde la educación nos permite presentar la diversidad que hay en la sociedad, además de promover la convivencia entre diferentes identidades, esperando que ello conlleve a propiciar cambios en la

manera, muchas veces peyorativa y discriminatoria en la que se trata a los/as integrantes de la cultura Mapuce u otras" (Ibid.). Es decir, el acercamiento durante la infancia a la diversidad genera mejores condiciones para el abordaje de situaciones que confronten a lxs niñxs con otrxs en las experiencias posteriores durante sus trayectos educativos y socioculturales.

Respecto de las modalidades de trabajo la educadora mapuce refiere al trabajo con materiales manipulables y concretos, así como la creación de los mismos destacando el juego como herramienta principal para enseñar y aprender en el nivel inicial.

El año 2025 inició con la solicitud de la kimeltufe a la comunidad mapuce de recibir en el territorio comunitario a docentes del jardín con la intencionalidad de recorrer el espacio, conocer y conversar acerca de la realización durante el año de alguna jornada institucional, así como programar una salida educativa de las infancias al territorio. La kimeltufe expresa el interés institucional de recuperar aspectos vinculados a la actividad sensorial que se desarrolló en el jardín en el año 2023 durante el periodo de trabajo de la anterior educadora mapuce.

También en este inicio se comparte desde la institución el interés de solicitar al Consejo Provincial de Educación el aumento de la carga horaria para la kimeltufe, así como la posibilidad de solicitar otro cargo y favorecer el trabajo en dupla dada la alta matrícula del jardín y la necesidad de trabajar interculturalidad en todas las salas.

Este año implicó la vuelta en el jardín al trabajo de la interculturalidad como proyecto institucional. Estas intencionalidades se tradujeron en un proyecto denominado "Proyecto de interculturalidad propuesta 2025", elaborado de manera conjunta entre la kimeltufe y docentes de sala del turno mañana y tarde.

En este proyecto se destacan ejes de trabajo que se retomaron luego en las secuencias de actividades que se vinculan al conocimiento mapuce, pero también a los contenidos previstos en el documento curricular del nivel. Estos ejes son tres. El eje uno es: "elementos naturales" dado su relevancia para el pueblo mapuce y la posibilidad de exploración que estos ofrecen. Este eje se vincula con las concepciones del "ambiente como entramado de relaciones naturales, sociales y culturales". Desde este eje se propone recuperar actividades realizadas años anteriores en el marco de la práctica de la kimeltufe que se orienta a generar "experiencias sensoriales" para las infancias. El eje dos es: "el juego" retomando las nociones de juego cooperativo y de resolución de situaciones de modo conjunto. En este marco se propone abordar el significado del Palin como juego de estrategia y de resolución de situaciones problemáticas. Por último, el tercer eje es "comidas típicas mapuce" en este eje se proponen que las infancias reconozcan los alimentos, frutos que ofrece la tierra según la estación del año que estamos atravesando.

El 10 de marzo de 2025 un referente de la Dirección de la Modalidad de Educación Intercultural Bilingüe del CPE expreso en su

instagram: "se ha logrado el tan ansiado cargo simple de 25 HORAS para los kimeltufe" Morales, J.C (@jcmorales). (2025, 10 de marzo). La resolución 221/25 resuelve que el cargo de kimeltufe pase de tener 10 horas a 25 horas, según lo establece la norma "a partir de la firma de la presente, se asigne al código de cargo de Maestro de Enseñanza Práctica DOC-3, veinticinco (25) horas, a partir de Secuencia 1100, quedando identificado como Maestro de Enseñanza de Lengua y Cultura Mapuche de veinticinco (25) horas, para Escuelas Primarias de la provincia del Neuquén" (Resolución N° 221/25 CPE-Neuquén).

Esta resolución que entra en vigencia en marzo del año 2025 significó transformaciones significativas en las dinámicas de trabajo de pu kimeltufe en todo el territorio de la provincia. Desde la dirección de la modalidad se elaboraron algunos criterios a tener en cuenta para la distribución de la carga horaria. A pesar del aumento de la carga horaria no fue posible ampliar demasiado el margen de las horas destinadas al dictado de clases por la organización de los diferentes espacios curriculares en el nivel primario e inicial. Sin embargo, las horas de clase pasaron de 6 a 10 horas. Asimismo se previeron horas destinadas a la articulación de pu kimeltufe con los demás docentes, horas de trabajo con las comunidades y de fortalecimiento del mapuce kimvn. Si bien estos aspectos estaban considerados en la carga horaria anterior existían menos precisiones al respecto de las horas a destinar a cada actividad. La propuesta de distribución elaborada por el equipo pedagógico de la dirección se puso en circulación en las instituciones educativas a la hora de la adecuación de las declaraciones juradas de los educadores mapuce. En este periodo inicial se generaron instancias para dar a conocer la resolución, así como la propuesta de distribución de la carga horaria. Estas instancias se organizaron por zonales e implicaron reuniones presenciales y virtuales, así como intercambios particulares con algunas instituciones, con directivos y secretarixs.

En las instancias de información y de poner en conocimiento acerca de las implicancias de la resolución se manifestaron diversas dificultades muchas de las cuales consideramos anudadas a cierta resistencia acerca de la mejora de las condiciones laborales de los kimeltufe. En este punto una discusión siempre latente refiere a las modificaciones del estatuto docente y/o la construcción de un "estatuto" que defina los derechos y obligaciones, así como los roles y funciones de los educadores mapuce.

En el caso del jardín N° 21 este proceso de elaboración de la declaración jurada de la educadora mapuce más lxs acuerdos específicos acerca del alcance de su tarea se demoró en parte por las razones mencionadas anteriormente. A posteriori de los intercambios con los referentes de la modalidad y del nivel específico se resolvió la organización de la distribución horaria. Un aspecto de difícil definición era la forma de pensar la articulación con los demás docentes en el caso del jardín con los docentes de sala y de horas especiales, así como resolver las cuestiones de responsabilidad civil que inciden en las horas que lxs educadores no están en el espacio

institucional dado que despliegan sus tareas en las comunidades y en los territorios. Las dificultades identificadas en la implementación de la norma funcionaron a su vez más que como problemas reales como argumentos para demorar el cumplimiento de la resolución y los derechos laborales de pu kimeltufe.

Para la comunidad mapuce la resolución formalizó acciones que se venían sosteniendo desde el equipo de kimeltufe del lof. Estas acciones se desplegaron fuertemente desde el año 2024 con la creación de un grupo estable de educadoras que articulaban con diferentes instituciones y referentes de las mismas. También estas acciones se explicitan en el espacio creado para las infancias que se desarrolló de manera continua en el lof Puel Pvjv desde el año 2023 con mayor regularidad y continua en el presente. En ambos espacios pu kimeltufe realizan actividades de co-formación, de elaboración de materiales didácticos, entre otros aspectos que se trabajan.

En este sentido el año 2025 encontró a la tarea de la kimeltufe del jardín N° 21 con más herramientas para llevar a cabo su práctica en la institución. Estás herramientas que se traducen en normativa implica también contar con mayores instancias de trabajo conjunto con el lof y los docentes de la institución. Este año desde la dirección de la modalidad se solicitó al lof y a la kimeltufe que presenten el proyecto comunitario que sostiene a la práctica intercultural en el Jardín N°21. En este proyecto que repasa la genealogía del cargo en el jardín se incorporan lineamientos generales que orientan las planificaciones de la kimeltufe. En estos lineamientos se destaca, por un lado: "Afianzar el trabajo intercultural y colaborativo entre el jardín, el lof y otras instituciones involucradas". Por otro lado: "Fortalecer la identidad mapuce de pu picikece y promover la interculturalidad en la institución". Estos puntos hacen explícita el interés comunitario por el sostenimiento de las prácticas interculturales y el énfasis que se pone desde el lof al trabajo en educación.

CONSIDERACIONES FINALES

El objetivo de este escrito era dar a conocer la experiencia de educación intercultural en el jardín N°21 de la ciudad de Neuquén. El interés era mostrar la complejidad en la que se despliegan las experiencias interculturales en educación. En este sentido lo que acontece en el Jardín N°21 con la interculturalidad nos permite mirar cuestiones que atraviesan a otras experiencias de la misma índole, salvando que esta experiencia acontece en el nivel inicial y en el contexto urbano. En la provincia de Neuquén la mayoría de las experiencias de educación intercultural se despliegan en el nivel primario donde ejercen su práctica los más de cincuenta y tres kimeltufe que se encuentran activos. Muchas de estas instituciones insertas en territorio comunitarios tienen el nivel inicial y/o jardín anexo a las escuelas primarias lo que obliga a los educadores mapuce a realizar propuestas pensadas para las infancias de ambos niveles.

El carácter inaugural de la experiencia del Jardín N° 21 por ser una primera experiencia de educación en el marco de la modalidad intercultural que se lleva a cabo en la ciudad y en el nivel inicial nos revela particularidades del funcionamiento de la modalidad en otros contextos, así como regularidades en relación a la situación de los educadores de la modalidad. El cambio en la carga horaria para los kimeltufe que se dio a partir de este año con la resolución 121/25 del CPE visibilizó históricas diferencias en relación a la situación laboral y de legitimidad de la práctica de los educadores mapuce en el sistema educativo provincial. En ese sentido sostenemos la necesidad de que se le reconozca y confiera la entidad necesaria a la práctica de los kimeltufe como específica de una modalidad que se sostiene en otra episteme, la del conocimiento mapuce. Esto se relaciona con la generación de normativas que regulen el trabajo de los kimeltufe que en el presente sigue los lineamientos de cargos docentes comunes sin que eso se corresponda con el debido reconocimiento de la tarea.

Del recorrido histórico y cronológico de la experiencia advertimos la importancia de que los cargos de pu kimeltufe surjan de un trabajo colaborativo e intercultural entre instituciones educativas y comunidades. En este punto vemos que muchas veces la creación de cargos viene pensada desde un ejercicio de derechos específicos que como pueblo tenemos, pero no se engarza a trabajos con cierta trayectoria en el tiempo y con la rigurosidad y compromiso que requiere un proyecto educativo intercultural. Aun así, de un trabajo interinstitucional y concienzudo los procesos interculturales en las instituciones educativas quedan sujetos a condiciones externas, a voluntades personales, como por ejemplo los cambios de personal. Esto último, nos enseña que no es lo mismo que la propuesta intercultural sea un proyecto institucional a que sea la realización de acciones personales de una referente mapuce en la institución.

Llegadas a este punto, otro aspecto que intentamos plasmar en el escrito tenía que ver con las prácticas de pu kimeltufe que estuvieron en el jardín desde el inicio del cargo. Es necesario mencionar que cada educadora mapuce tiene recorridos diferenciales en su proceso de construcción identitaria y esto se traduce en el matiz que adquieren las prácticas. En ese sentido no es lo mismo una kimeltufe que habla y entiende mapuzugun y también puede escribirlo que una kimeltufe que tiene acercamientos menos sistemáticos al idioma. Hace la diferencia que la kimeltufe tenga un proceso de formación como mapuce que es de índole espiritual y vinculada al conocimiento propio, pero también al activismo mapuce respecto de su identidad. Esto último, genera la posibilidad de contar con herramientas distintas para pensar cómo acercar a las infancias al conocimiento mapuce.

Vemos también que en términos de formación académica y escolar las kimeltufe que fueron siendo parte de la experiencia del jardín poseen trayectorias distintas. Algunas de ellas tienen estudios superiores iniciados y otras terminados. Hay quien posee formación docente con titulación lo que la ubica en otro lugar en término de disposiciones y exigencias que se realizan desde la

institución. Destacamos este punto porque la pretensión como lof y como educadoras que estamos analizando nuestra práctica en una institución del sistema educativo formal vemos que la tarea de la educadora mapuce no puede asimilarse a la lógica del trabajo de un docente común. Nos resistimos a que se obligue a pu kimeltufe a planificar tal y como lo hacen los demás docentes dado que la lógica del mapuce kimvn no es la misma. Esto último, aparece como una discusión más amplia articulada a las experiencias interculturales en el sistema educativo provincial. ¿Podríamos preguntarnos si es intercultural que sea la planificación una forma de visibilizar la práctica educativa mapuce en la institución? o preguntarnos acerca de ¿cómo se reconoce y legitima el mapuce kimvn en las exigencias que se realizan a los kimeltufe desde las instituciones educativas?

REFERENCIAS

- Belausteguigoitia, M. (2001). "Descarados y deslenguadas: el cuerpo y la lengua india en los umbrales de la nación." En: *Debate Feminista*, año 12, vol. 24.
- Castro Gómez, A. y Grosfogel, R. (2007). *El giro decolonial: Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*. Bogotá: Siglo del Hombre Ed. Universidad Central y Pontificia Universidad Javeriana
- Catriquir Colipan, D. y Duran Perez, T. (2007). Kimeltuwün Zugu: Modelo Educativo Mapunche. En Catriquir Colipan, D., Duran Perez, T. y Hernández Sallés, A. (Comp.) En *Patrimonio cultural Mapuche. Acercamientos metodológicos e interdisciplinarios, Derechos lingüísticos, culturales y sociales*. (pp. 443-454). Temuco, Chile. Editorial Universidad Católica de Temuco.
- Facultad de Ciencias de la Educación y Psicología, Universidad Nacional del Comahue FACEP-UNCo, (2022-2025). Kimeltuwvn zugue interculturalidad en Waj Mapu. Un estudio de experiencias pedagógicas interculturales en Neuquén y Río Negro. Proy de Investigación (C161).
- Walsh, Catherine. *Interculturalidad, estado, sociedad. Luchas (de) coloniales de nuestra época*. Quito: Abya Yala - Universidad Andina Simón Bolívar, 2009.

Fuentes:

- Propuestas educativas
- Propuesta educativa 2017
- Ciencias y experiencias
- Soy parte de la tierra y aprendo a cuidarla
- Nos vamos de caminata a la barda" (s/f)
- Estar siendo territorio", 2022

- Informe evaluativo 2020
- Planificación Anual 2022
- Proyecto educativo intercultural 2017
- Proyecto educativo intercultural 2019
- Proyecto de interculturalidad 2024
- Proyecto de interculturalidad propuesta 2025
- Proyecto comunitario intercultural Lof Puel Pvjv 2025.
- Evaluación Jornada Jardín N° 21 2016. "Rupu Mogñen" en el marco del proyecto sobre educación intercultural.

Normativa:

Consejo Provincial de Educación. Resolución 349. Incorporar con carácter optativo y a solicitud de las comunidades educativas la enseñanza de la Lengua y Cultura Mapuche. 23 de mayo de 1995.

Consejo Provincial de Educación de Neuquén. Resolución 221. Transformación e incremento de horas de los Cargos de Maestros Especiales de Lengua y Cultura Mapuche. 10 de marzo de 2025.

Poder ejecutivo de la provincia de Neuquén. Decreto 1413/1995. Modificación del anexo IX de la ley de remuneraciones, creación del cargo de maestro especial de lengua mapuche. 26 de julio de 1995.